



Svensk utgåva

Lagstiftning

sextionde årgången

4 februari 2017

## Innehållsförteckning

### II *Icke-lagstiftningsakter*

#### INTERNATIONELLA AVTAL

- ★ Rådets beslut (EU) 2017/192 av den 8 november 2016 om ingående av ett protokoll till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan, om fri rörlighet för personer, angående Republiken Kroatien deltagande som avtalslutande part till följd av dess anslutning till Europeiska unionen ..... 1

Protokoll till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan, om fri rörlighet för personer, angående Republiken Kroatien deltagande som avtalslutande part till följd av dess anslutning till Europeiska unionen ..... 3

#### FÖRORDNINGAR

- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/193 av den 3 februari 2017 om ändring av bilaga II till beslut 2007/777/EG och bilaga I till förordning (EG) nr 798/2008 vad gäller uppgifterna för Ukraina i förteckningen över tredjeländer från vilka införsel av vissa varor till unionen godkänns i samband med högpato-gen aviär influensa <sup>(1)</sup> ..... 13

- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/194 av den 3 februari 2017 om godkännande av preparatet av *Lactobacillus diolivorans* (DSM 32074) som fodertillsats för alla djurarter <sup>(1)</sup> ..... 18

- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/195 av den 3 februari 2017 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 vad gäller förlängning av godkännandeperioderna för flera verksamma ämnen som anges i del B i bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 686/2012 (moderniseringsprogram AIR IV) <sup>(1)</sup> ..... 21

Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/196 av den 3 februari 2017 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker ..... 25

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES.

## BESLUT

- ★ **Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2017/197 av den 2 februari 2017 om ändring av genomförandebeslut (EU) 2016/1138 vad gäller vissa tidsfrister för användningen av UN/Cefacts standard för utbyte av information om fiske** [delgivet med nr C(2017) 457] ..... 27
  - ★ **Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2017/198 av den 2 februari 2017 om åtgärder för att förhindra introduktion till och spridning inom unionen av *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto** [delgivet med nr C(2017) 460] ..... 29
- 

## Rättelser

- ★ **Rättelse till rådets beslut (Gusp) 2016/849 av den 27 maj 2016 om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea och om upphävande av beslut 2013/183/Gusp (EUT L 141, 28.5.2016)** ..... 35

## II

(Icke-lagstiftningsakter)

## INTERNATIONELLA AVTAL

## RÅDETS BESLUT (EU) 2017/192

av den 8 november 2016

**om ingående av ett protokoll till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan, om fri rörlighet för personer, angående Republiken Kroatien deltagande som avtalslutande part till följd av dess anslutning till Europeiska unionen**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 217 jämförd med artikel 218.6 a och 218.8 andra stycket,

med beaktande av anslutningsakten för Republiken Kroatien, särskilt artikel 6.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande <sup>(1)</sup>, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med rådets beslut 2014/122/EU <sup>(2)</sup> undertecknades protokollet till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan, om fri rörlighet för personer för att beakta Republiken Kroatien anslutning till Europeiska unionen den 4 mars 2016, med förbehåll för att det senare ingås.
- (2) Protokollet bör ingås på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Protokollet till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan, om fri rörlighet för personer, angående Republiken Kroatien deltagande som avtalslutande part till följd av dess anslutning till Europeiska unionen <sup>(3)</sup> godkänns härmed på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar.

<sup>(1)</sup> Godkännande av den 14 september 2016 (ännu ej offentliggjord i EUT).

<sup>(2)</sup> Rådets beslut 2014/122/EU av den 11 februari 2014 om undertecknande, på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar, av ett protokoll till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan, om fri rörlighet för personer, angående Republiken Kroatien deltagande som avtalslutande part till följd av dess anslutning till Europeiska unionen (EUT L 69, 8.3.2014, s. 2).

<sup>(3)</sup> Texten till protokollet har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* (EUT L 31, 4.2.2017, s. 3).

*Artikel 2*

Rådets ordförande ska utse den person som ska ha rätt att på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar göra den anmälan som avses i artikel 6 i protokollet för att ge uttryck för Europeiska unionens och dess medlemsstaters samtycke till att vara bundna av protokollet <sup>(1)</sup>.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 8 november 2016.

*På rådets vägnar*  
P. KAŽIMÍR  
*Ordförande*

---

<sup>(1)</sup> Dagen för protokollets ikraftträdande kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i *Europeiska unionens officiella tidning*.

**PROTOKOLL TILL AVTALET**

**mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan, om fri rörlighet för personer, angående Republiken Kroatien deltagande som avtalslutande part till följd av dess anslutning till Europeiska unionen**

DEN EUROPEISKA UNIONEN

och

KONUNGARIKET BELGIEN,

REPUBLIKEN BULGARIEN,

REPUBLIKEN TJECKIEN,

KONUNGARIKET DANMARK,

FÖRBUNDSREPUBLICEN TYSKLAND,

REPUBLIKEN ESTLAND,

IRLAND,

REPUBLIKEN GREKLAND,

KONUNGARIKET SPANIEN,

REPUBLIKEN FRANKRIKE,

REPUBLIKEN KROATIEN,

REPUBLIKEN ITALIEN,

REPUBLIKEN CYPERN,

REPUBLIKEN LETTLAND,

REPUBLIKEN LITAUEN,

STORHERTIGDÖMET LUXEMBURG,

UNGERN,

MALTA,

KONUNGARIKET NEDERLÄNDERNA,

REPUBLIKEN ÖSTERRIKE,

REPUBLIKEN POLEN,

REPUBLIKEN PORTUGAL,

RUMÄNIEN,

REPUBLIKEN SLOVENIEN,

REPUBLIKEN SLOVAKIEN,

REPUBLIKEN FINLAND,

KONUNGARIKET SVERIGE och

FÖRENADE KONUNGARIKET STORBRITANNIEN OCH NORDIRLAND,

nedan kallade *medlemsstaterna*,

å ena sidan,

och

SCHWEIZISKA EDSFÖRBUNDET,

nedan kallat *Schweiz*,

å andra sidan,

nedan kallade *de avtalsslutande parterna*,

SOM BEAKTAR avtalet av den 21 juni 1999 mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan, om fri rörlighet för personer (nedan kallat *avtalet*), som trädde i kraft den 1 juni 2002,

SOM BEAKTAR protokollet av den 26 oktober 2004 till avtalet av den 21 juni 1999 mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan, om fri rörlighet för personer angående Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens deltagande som avtalsslutande parter, till följd av deras anslutning till Europeiska unionen (nedan kallat *protokollet från 2004*), som trädde i kraft den 1 april 2006,

SOM BEAKTAR protokollet av den 27 maj 2008 till avtalet av den 21 juni 1999 mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan, om fri rörlighet för personer angående Republiken Bulgariens och Rumäniens deltagande som avtalsslutande parter till följd av deras anslutning till Europeiska unionen (nedan kallat *protokollet från 2008*), som trädde i kraft den 1 juni 2009,

SOM BEAKTAR Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen den 1 juli 2013,

SOM BEAKTAR att Republiken Kroatien bör bli avtalsslutande part i avtalet,

HAR ENATS OM FÖLJANDE BESTÄMMELSER.

#### Artikel 1

1. Republiken Kroatien blir härmed avtalsslutande part i avtalet.
2. Från och med ikraftträdandet av detta protokoll ska bestämmelserna i avtalet vara bindande för Kroatien på samma sätt som för de tidigare avtalsslutande parterna i avtalet, på de villkor som fastställs i detta protokoll.

#### Artikel 2

Huvudtexten i avtalet och bilaga I till avtalet ska ändras på följande sätt:

- a) Kroatien ska läggas till i förteckningen över de avtalsslutande parterna i avtalet, tillsammans med Europeiska unionen och dess medlemsstater.
- b) Artikel 10 i avtalet ska ändras på följande sätt:
  - a) Följande punkt ska läggas till efter punkt 1b:

”1c. Schweiz får under en period av två år efter ikraftträdandet av protokollet till detta avtal angående Republiken Kroatians deltagande som avtalsslutande part bibehålla kvantitativa begränsningar i fråga om tillträde för arbetstagare med anställning i Schweiz och egenföretagare som är medborgare i Kroatien, i följande två fall: för kategorin uppehåll i mer än fyra månader men mindre än ett år och för kategorin uppehåll i ett år eller mer. Inga kvantitativa begränsningar ska gälla för uppehåll under kortare tid än fyra månader.

Före utgången av den ovannämnda övergångsperioden för medborgare i Kroatien ska den gemensamma kommittén på grundval av en rapport från Schweiz undersöka hur övergångsåtgärderna har fungerat. När denna undersökning har slutförts – dock senast vid utgången av den ovannämnda övergångsperioden – ska Schweiz underrätta den gemensamma kommittén huruvida landet kommer att fortsätta att tillämpa kvantitativa begränsningar för arbetstagare med anställning i Schweiz. Schweiz får fortsätta att tillämpa sådana åtgärder till utgången av en period av fem år efter ikraftträdandet av det ovannämnda protokollet. Om Schweiz inte avger någon underrättelse enligt ovan, ska övergångsperioden löpa ut vid utgången av den tvåårsperiod som anges i första stycket.

Vid utgången av övergångsperioden enligt definitionen i denna punkt ska alla kvantitativa begränsningar för medborgare i Kroatien upphöra att gälla. Kroatien ska ha rätt att tillämpa likadana kvantitativa begränsningar för schweiziska medborgare, under samma tid.”

b) Följande punkt ska läggas till efter punkt 2b:

”2c. Schweiz och Kroatien får, under en period av två år efter ikraftträdandet av protokollet till detta avtal angående Republiken Kroatiens deltagande som avtalslutande part, med avseende på arbetstagare från någon av dessa avtalslutande parter med anställning inom deras eget territorium bibehålla de kontroller av företrädesrätten för arbetstagare som är integrerade i den ordinarie arbetsmarknaden och av löne- och arbetsvillkoren som är tillämpliga för medborgare från den berörda avtalslutande parten. Samma kontroller får bibehållas för personer som tillhandahåller tjänster enligt artikel 5.1 i detta avtal, inom följande fyra sektorer: trädgårdsodling, byggverksamhet (inbegripet därtill relaterad verksamhet), säkerhetstjänst samt rengöring och sotning (Nace-kod <sup>(1)</sup> 01.41, 45.1–45.4, 74.60 respektive 74.70). Schweiz ska under de övergångsperioder som nämns i punkterna 1c, 2c, 3c och 4d ge företräde åt arbetstagare som är medborgare i Kroatien i förhållande till arbetstagare som är medborgare i ett land som inte är medlem i EU eller Efta när det gäller tillträde till den schweiziska arbetsmarknaden. Kontrollerna av företrädesrätten för arbetstagare som är integrerade i den ordinarie arbetsmarknaden ska inte gälla för tillhandahållare av tjänster som liberaliserats genom ett särskilt avtal mellan de avtalslutande parterna om tillhandahållande av tjänster (inbegripet avtalet om vissa aspekter rörande offentlig upphandling i den utsträckning detta gäller tillhandahållande av tjänster). Under samma period får kvalifikationskrav bibehållas för uppehållstillstånd för en tid av mindre än fyra månader <sup>(2)</sup> och för personer som tillhandahåller tjänster enligt artikel 5.1 i detta avtal inom de fyra ovannämnda sektorerna.

Inom två år efter ikraftträdandet av detta protokoll ska den gemensamma kommittén på grundval av en rapport från var och en av de avtalslutande parter som tillämnat övergångsåtgärderna i denna punkt undersöka hur dessa åtgärder har fungerat. När denna undersökning har slutförts, dock senast två år efter ikraftträdandet av det ovannämnda protokollet, får varje avtalslutande part som har tillämnat övergångsåtgärderna i denna punkt och underrättat den gemensamma kommittén om att den har för avsikt att även fortsättningsvis tillämpa dessa åtgärder fortsätta att tillämpa åtgärderna till utgången av en period av fem år efter ikraftträdandet av det ovannämnda protokollet. Om ingen sådan underrättelse avges, ska övergångsperioden löpa ut vid utgången av den tvåårsperiod som anges i första stycket.

Vid utgången av övergångsperioden enligt definitionen i denna punkt ska alla restriktioner som avses i denna punkt upphöra att gälla.”

c) Följande punkter ska läggas till efter punkt 3b:

”3c. Från och med ikraftträdandet av protokollet till detta avtal angående Republiken Kroatiens deltagande som avtalslutande part och fram till utgången av övergångsperioden enligt definitionen i punkt 1c ska Schweiz på årlig basis (tidsproportionellt) inom sin allmänna kvot för tredjeländer reservera ett minimiantal nya uppehållstillstånd <sup>(3)</sup> för arbetstagare med anställning i Schweiz och egenföretagare som är medborgare i Kroatien, i enlighet med följande tabell:

| Fram till utgången av | Antal tillstånd med en giltighetstid på ett år eller mer | Antal tillstånd med en giltighetstid på mer än fyra månader men mindre än ett år |
|-----------------------|--|--|
| första året           | 54   | 543  |
| andra året            | 78   | 748  |
| tredje året           | 103  | 953  |

<sup>(1)</sup> Nace: Rådets förordning (EEG) nr 3037/90 av den 9 oktober 1990 om statistisk näringsgrensindelning i Europeiska gemenskapen (EGTL 293, 24.10.1990, s. 1).

<sup>(2)</sup> Arbetstagare får ansöka om korttidsuppehållstillstånd inom ramen för de kvoter som anges i punkt 3c även för en tid av mindre än fyra månader.

<sup>(3)</sup> Dessa tillstånd ska beviljas utöver de i artikel 10 i detta avtal angivna kvoter som är reserverade för arbetstagare och egenföretagare som är medborgare i någon av medlemsstaterna vid tidpunkten för undertecknandet av detta avtal (den 21 juni 1999) eller medborgare i någon av de medlemsstater som blev avtalslutande parter i detta avtal i kraft av protokollet från 2004 eller protokollet från 2008. De ska dessutom beviljas utöver de tillstånd som beviljas inom ramen för befintliga bilaterala avtal om utbyte av praktikanter mellan Schweiz och Kroatien.

| Fram till utgången av | Antal tillstånd med en giltighetstid på ett år eller mer | Antal tillstånd med en giltighetstid på mer än fyra månader men mindre än ett år |
|-----------------------|--|--|
| fjärde året           | 133  | 1 158  |
| femte året            | 250  | 2 000  |

3d. Om Schweiz och/eller Kroatien tillämpar övergångsåtgärder enligt punkterna 1c, 2c och 3c på arbetstagare med anställning inom det nationella territoriet i händelse av allvarliga störningar på den nationella arbetsmarknaden eller risk för sådana störningar, ska de anmäla dessa förhållanden till den gemensamma kommittén före utgången av övergångsperioden enligt punkt 1c.

Den gemensamma kommittén ska på grundval av en sådan anmälan besluta om det anmälade landet får fortsätta att tillämpa övergångsåtgärderna. Om den tillstyrker detta, får det anmälade landet fortsätta att tillämpa åtgärder enligt punkterna 1c, 2c och 3c på arbetstagare med anställning inom dess territorium till utgången av det sjunde året efter ikraftträdandet av det ovannämnda protokollet. I detta fall ska det årliga antalet sådana uppehållstillstånd som avses i punkt 1c vara följande:

| Fram till utgången av | Antal tillstånd med en giltighetstid på ett år eller mer | Antal tillstånd med en giltighetstid på mer än fyra månader men mindre än ett år |
|-----------------------|--|--|
| sjätte året           | 260  | 2 100  |
| sjunde året           | 300  | 2 300"   |

d) Följande punkter ska läggas till efter punkt 4c:

"4d. Under tiden mellan utgången av övergångsperioden enligt definitionen i punkt 1c och punkt 3d och utgången av det tionde året efter ikraftträdandet av protokollet till detta avtal angående Republiken Kroatiens deltagande som avtalslutande part ska följande bestämmelser vara tillämpliga. Om antalet till arbetstagare och egenföretagare från Kroatien under ett visst år utfärdade nya uppehållstillstånd av någon av de kategorier som avses i punkt 1c överstiger det genomsnittliga antalet för de tre år som föregår referensåret med mer än 10 %, får Schweiz för tillämpningsåret ensidigt begränsa antalet nya uppehållstillstånd med en giltighetstid på ett år eller mer för arbetstagare och egenföretagare från Kroatien till det genomsnittliga antalet för de tre år som föregår tillämpningsåret plus 5 % och antalet nya uppehållstillstånd med en giltighetstid på mer än fyra månader men mindre än ett år till det genomsnittliga antalet för de tre år som föregår tillämpningsåret plus 10 %. Antalet tillstånd för det år som följer på tillämpningsåret får begränsas till samma nivåer som ovan.

Genom undantag från det föregående stycket ska följande bestämmelser tillämpas vid utgången av det sjätte och det sjunde referensåret. Om antalet till arbetstagare och egenföretagare från Kroatien under ett visst år utfärdade nya uppehållstillstånd av någon av de kategorier som avses i punkt 1c överstiger antalet för det år som föregår referensåret med mer än 10 %, får Schweiz för tillämpningsåret ensidigt begränsa antalet nya uppehållstillstånd med en giltighetstid på ett år eller mer för arbetstagare och egenföretagare från Kroatien till det genomsnittliga antalet för de tre år som föregår tillämpningsåret plus 5 % och antalet nya uppehållstillstånd med en giltighetstid på mer än fyra månader men mindre än ett år till det genomsnittliga antalet för de tre år som föregår tillämpningsåret plus 10 %. Antalet tillstånd för det år som följer på tillämpningsåret får begränsas till samma nivåer som ovan.

4e. Vid tillämpning av punkt 4d

1. avses med *referensår* ett visst år räknat från och med den första dagen i den månad då det ovannämnda protokollet trädde i kraft,
2. avses med *tillämpningsår* det år som följer på referensåret."

e) Följande punkt ska läggas till efter punkt 5b:

"5c. Övergångsbestämmelserna i punkterna 1c, 2c, 3c och 4d, särskilt de bestämmelser i punkt 2c som gäller kontroller av företrädesrätten för arbetstagare som är integrerade i den ordinarie arbetsmarknaden och av löne- och arbetsvillkoren, ska inte gälla för arbetstagare och egenföretagare som vid tidpunkten för ikraftträdandet av protokollet till detta avtal angående Republiken Kroatiens deltagande som avtalslutande part har tillstånd att utöva ekonomisk förvärvsverksamhet inom de avtalslutande parternas territorier. De berörda personerna ska i synnerhet ha rätt till yrkesmässig och geografisk rörlighet.



Innehavare av uppehållstillstånd med en giltighetstid på mindre än ett år ska ha rätt att få sina tillstånd förnyade: förbrukning av kvoter får inte åberopas som ett skäl för att inte förnya innehavarnas tillstånd. Innehavare av uppehållstillstånd med en giltighetstid på ett år eller mer ska automatiskt ha rätt att få sina tillstånd förlängda. Sådana arbetstagare och egenföretagare ska därför från och med ikraftträdandet av det ovannämnda protokollet ha de rättigheter till fri rörlighet som etablerade personer beviljas genom grundbestämmelserna i detta avtal, särskilt artikel 7.”

- c) I artikel 27.2 i bilaga I till avtalet ska hänvisningen till ”artikel 10.2, 10.2a, 10.2b, 10.4a, 10.4b och 10.4c” ersättas med en hänvisning till ”artikel 10.2b, 10.2c, 10.4c och 10.4d”.

#### Artikel 3

Genom undantag från artikel 25 i bilaga I till avtalet ska övergångsperioderna i bilaga 1 till detta protokoll tillämpas.

#### Artikel 4

Bilagorna II och III till avtalet ska ändras i enlighet med bilagorna 2 och 3 till detta protokoll.

#### Artikel 5

1. Bilagorna 1, 2 och 3 till detta protokoll ska utgöra en integrerad del av protokollet.
2. Detta protokoll ska i likhet med protokollen från 2004 och 2008 utgöra en integrerad del av avtalet.

#### Artikel 6

1. Europeiska unionens råd ska ratificera eller godkänna detta protokoll i enlighet med sina egna förfaranden på medlemsstaternas och Europeiska unionens vägnar, och av Schweiz, i enlighet med deras egna förfaranden..
2. De avtalsslutande parterna ska till varandra anmäla avslutandet av dessa förfaranden.

#### Artikel 7

Detta protokoll träder i kraft den första dagen i den första månaden efter den dag det sista ratifikations- eller godkännandeinstrumentet deponerades.

#### Artikel 8

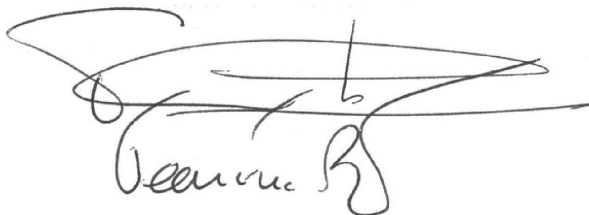
Detta protokoll ska gälla under samma tid och på samma villkor som avtalet.

#### Artikel 9

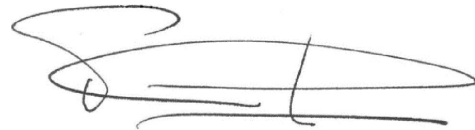
1. Detta protokoll och de förklaringar som fogats till protokollet är upprättade i två exemplar på bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska och ungerska språken, vilka alla texter är lika giltiga.
2. Den kroatiska språkversionen av avtalet inbegripet alla bilagor och protokoll till detta och slutakten ska vara lika giltig som de tidigare språkversionerna. Den gemensamma kommitté som inrättades genom artikel 14 i avtalet ska godkänna den giltiga texten till avtalet på kroatiska språket.

Съставено в Брюксел на четвърти март през две хиляди и шестнадесета година.  
 Hecho en Bruselas, el cuatro de marzo de dos mil dieciséis.  
 V Bruselu dne čtvrtého března dva tisíce šestnáct.  
 Udfærdiget i Bruxelles den fjerde marts to tusind og seksten.  
 Geschehen zu Brüssel am vierten März zweitausendsechzehn.  
 Kahe tuhande kuueteistkümnenda aasta märtsikuu neljandal päeval Brüsselis.  
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις τέσσερις Μαρτίου δύο χιλιάδες δεκαέξι.  
 Done at Brussels on the fourth day of March in the year two thousand and sixteen.  
 Fait à Bruxelles, le quatre mars deux mille seize.  
 Sastavljeno u Bruxellesu četvrtog ožujka godine dvije tisuće šesnaeste.  
 Fatto a Bruxelles, addì quattro marzo duemilasedici.  
 Briselē, divi tūkstoši sešpadsmitā gada ceturtajā martā.  
 Priimta du tūkstančiai šešioliktą metų kovo ketvirtą dieną Briuselyje.  
 Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizenhatodik év március havának negyedik napján.  
 Magħmul fi Brussell, fir-raba' jum ta' Marzu fis-sena elfejn u sittax.  
 Gedaan te Brussel, vier maart tweeduizend zestien.  
 Sporządzono w Brukseli dnia czwartego marca roku dwa tysiące szesnastego.  
 Feito em Bruxelas, em quatro de março de dois mil e dezasseis.  
 Întocmit la Bruxelles la patru martie două mii șaisprezece.  
 V Bruseli štvrtého marca dvetisícšestnásť.  
 V Bruslju, dne četrtega marca leta dva tisoč šestnajst.  
 Tehty Brysselissä neljäntenä päivänä maaliskuuta vuonna kaksituhattakuusitoista.  
 Som skedde i Bryssel den fjärde mars år tjugohundrasexton.

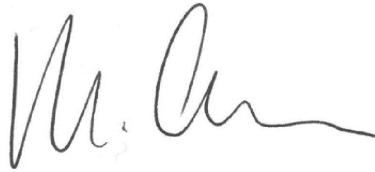
Za Evropský svaz  
 Por la Unión Europea  
 Za Evropskou unii  
 For Den Europæiske Union  
 Für die Europäische Union  
 Euroopa Liidu nimel  
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση  
 For the European Union  
 Pour l'Union européenne  
 Za Europejską uniję  
 Per l'Unione europea  
 Eiropas Savienības vārdā –  
 Europos Sąjungos vardu  
 Az Európai Unió részéről  
 Ghall-Unjoni Ewropea  
 Voor de Europese Unie  
 W imieniu Unii Europejskiej  
 Pela União Europeia  
 Pentru Uniunea Europeană  
 Za Európsku úniu  
 Za Evropsko unijo  
 Euroopan unionin puolesta  
 För Europeiska unionen



Za държавите-членки  
 Por los Estados miembros  
 Za členské státy  
 For medlemsstaterne  
 Für die Mitgliedstaaten  
 Liikmesriikide nimel  
 Για τα κράτη μέλη  
 For the Member States  
 Pour les États membres  
 Za države članice  
 Per gli Stati membri  
 Dalībvalstu vārdā –  
 Valstybių narių vardu  
 A tagállamok részéről  
 Ghall-Istati Membri  
 Voor de lidstaten  
 W imieniu Państw Członkowskich  
 Pelos Estados-Membros  
 Pentru statele membre  
 Za členské štáty  
 Za države članice  
 Jäsenvaltioiden puolesta  
 För medlemsstaterna



За Конфедерация Швейцария  
Por la Confederación Suiza  
Za Švýcarskou konfederaci  
For Det Schweiziske Forbund  
Für die Schweizerische Eidgenossenschaft  
Šveitsi Konföderatsiooni nimel  
Για την Ελβετική Συνομοσπονδία  
For the Swiss Confederation  
Pour la Confédération suisse  
Za švicarsku Konfederaciju  
Per la Confederazione Svizzera  
Šveices Konfederācijas vārdā –  
Šveicarijos Konfederācijas vardu  
A Sváici Államszövetség részéről  
Ghall-Konfederazzjoni Svizzera  
Voor de Zwitserse Bondsstaat  
W imieniu Konfederacji Szwajcarskiej  
Pela Confederação Suíça  
Pentru Confederația Elvețiană  
Za Švajčiarsku konfederáciu  
Za švicarsko konfederacijo  
Sveitsin valaliiton puolesta  
För Schweiziska edsförbundet



---

## BILAGA 1

## ÖVERGÅNGSBESTÄMMELSER OM FÖRVÄRV AV JORDBRUKSMARK

Kroatien får under sju år från och med dagen för ikraftträdandet av detta protokoll bibehålla i kraft restriktionerna i landets lagstiftning vid tidpunkten för undertecknandet av detta protokoll för schweiziska medborgares och i enlighet med schweizisk rätt bildade juridiska personers förvärv av jordbruksmark. Under inga omständigheter får schweiziska medborgare när det gäller förvärv av jordbruksmark behandlas mindre gynnsamt än vid tidpunkten för undertecknandet av detta protokoll eller mer restriktivt än medborgare i andra länder än de som är avtalslutande parter i avtalet eller i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

Egenföretagande jordbrukare som är schweiziska medborgare och önskar etablera och bosätta sig i Kroatien ska inte vara underkastade bestämmelserna i det föregående stycket eller några andra förfaranden än de som gäller för kroatiska medborgare.

Under det tredje året efter ikraftträdandet av detta protokoll ska det göras en allmän översyn av dessa övergångsbestämmelser. Den gemensamma kommittén får fatta beslut om att förkorta eller avbryta den övergångsperiod som anges i första stycket.

Om det finns tillräckliga bevis för allvarliga störningar på Kroatiens marknad för jordbruksmark vid utgången av den sjuåriga övergångsperiod som anges i första stycket eller för en risk för sådana störningar vid den tidpunkten, ska Kroatien anmäla dessa förhållanden till den gemensamma kommittén före utgången av övergångsperioden. I detta fall får Kroatien fortsätta att tillämpa övergångsåtgärderna enligt första stycket till utgången av det tionde året efter ikraftträdandet av detta protokoll. Denna förlängning får begränsas till att gälla sådana geografiska områden som är särskilt berörda.

---

## BILAGA 2

Bilaga II till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan, om fri rörlighet för personer ska ändras på följande sätt:

1. I avsnitt A punkt 1 (Akte som det hänvisas till) ska följande akt införas:

Rådets förordning (EU) nr 517/2013 av den 13 maj 2013 (EUT L 158, 10.6.2013, s. 1) om anpassning av vissa förordningar och beslut på områdena fri rörlighet för varor, fri rörlighet för personer, bolagsrätt, konkurrenspolitik, jordbruk, livsmedelssäkerhet, veterinära och fytosanitära frågor, transportpolitik, energi, beskattning, statistik, transeuropeiska nät, rättsväsende och grundläggande rättigheter, rättvisa, frihet och säkerhet, miljö, tullunion, yttre förbindelser, utrikes-, säkerhets- och försvarspolitik samt institutioner, med anledning av Republiken Kroatiens anslutning.

2. Punkt 1 i avsnittet *Arbetslöshetsförsäkring* i protokollet till den bilagan ska tillämpas på arbetstagare som är medborgare i Republiken Kroatien till utgången av det sjunde året efter ikraftträdandet av detta protokoll.

---

## BILAGA 3

Bilaga III till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan, om fri rörlighet för personer ska ändras på följande sätt:

Följande strecksatser ska läggas till i punkt 1a:

— Anslutningsakten för Republiken Kroatien (EUT L 112, 24.4.2012, s. 21), bilaga III (Förteckning enligt artikel 15 i anslutningsakten: anpassningar av institutionernas akter) (EUT L 112, 24.4.2012, s. 41)

Artikel 23.5 i direktiv 2005/36/EG ska ersättas med följande:

'5. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 43b ska varje medlemsstat erkänna de bevis på formella kvalifikationer som läkare som ger tillträde till yrkesverksamhet som läkare med grundutbildning och som specialistläkare, som sjuksköterska med ansvar för allmän hälso- och sjukvård, som tandläkare, specialisttandläkare, veterinär, barnmorska, apotekare och arkitekt som innehas av medborgare i medlemsstaterna och som har utfärdats av f.d. Jugoslavien eller för vilka utbildningen har påbörjats

a) för Sloveniens del före den 25 juni 1991, och

b) för Kroatiens del före den 8 oktober 1991,

om myndigheterna i de ovannämnda medlemsstaterna intygar att dessa bevis på deras territorium äger samma lagliga giltighet som de bevis som dessa länder utfärdar och, för arkitekter, som de bevis på formella kvalifikationer som anges för dessa medlemsstater i punkt 6 i bilaga VI vad gäller tillträde till yrkesverksamhet som läkare med grundutbildning och som specialistläkare, som sjuksköterska med ansvar för allmän hälso- och sjukvård, tandläkare, specialisttandläkare, veterinär, barnmorska, apotekare när det gäller den verksamhet som avses i artikel 45.2 och som arkitekt när det gäller den verksamhet som avses i artikel 48 samt rätt att utöva yrket.

Detta intyg ska åtföljas av ett annat intyg som utfärdats av samma myndigheter och som visar att dessa personer faktiskt och lagligen har utövat verksamheten på sitt territorium under minst tre år i följd under de fem år som föregick utfärdandet av intyget.'

Följande artikel 43b ska införas i direktiv 2005/36/EG:

'Förvärvade rättigheter för barnmorskor ska inte tillämpas med avseende på följande kvalifikationer som förvärvats i Kroatien före den 1 juli 2013: vissa medicinska sestra ginekološko-opstetričkog smjera (högre sjuksköterska med specialisering i gynekologi och obstetrik), medicinska sestra ginekološko-opstetričkog smjera (sjuksköterska med specialisering i gynekologi och obstetrik), vissa medicinska sestra primaljskog smjera (högre sjuksköterska med barnmorskeexamen på universitetsnivå), medicinska sestra primaljskog smjera (sjuksköterska med barnmorskeexamen på universitetsnivå), ginekološko-opstetrička primalja (barnmorska med kompetens i gynekologi och obstetrik) och primalja (barnmorska).'

— Rådets direktiv 2013/25/EU av den 13 maj 2013 om anpassning av vissa direktiv när det gäller etableringsrätten och friheten att tillhandahålla tjänster med anledning av Republiken Kroatiens anslutning (EUT L 158, 10.6.2013, s. 368), del A i bilagan."

Följande strecksats ska läggas till i punkt 2a:

— Rådets direktiv 2013/25/EU av den 13 maj 2013 om anpassning av vissa direktiv när det gäller etableringsrätten och friheten att tillhandahålla tjänster med anledning av Republiken Kroatiens anslutning (EUT L 158, 10.6.2013, s. 368), del B punkt 1 i bilagan."

Följande strecksats ska läggas till i punkt 3a:

— Rådets direktiv 2013/25/EU av den 13 maj 2013 om anpassning av vissa direktiv när det gäller etableringsrätten och friheten att tillhandahålla tjänster med anledning av Republiken Kroatiens anslutning (EUT L 158, 10.6.2013, s. 368), del B punkt 2 i bilagan."

Följande strecksats ska läggas till i punkt 5a:

— Rådets direktiv 2013/25/EU av den 13 maj 2013 om anpassning av vissa direktiv när det gäller etableringsrätten och friheten att tillhandahålla tjänster med anledning av Republiken Kroatiens anslutning (EUT L 158, 10.6.2013, s. 368), del C i bilagan."

## FÖRKLARING FRÅN SCHWEIZ OM AUTONOMA ÅTGÄRDER FRÅN OCH MED DAGEN FÖR UNDERTECKNANDET

Före ikraftträdandet av övergångsarrangemangen i protokollet kommer Schweiz på grundval av landets nationella lagstiftning att ge medborgare i Republiken Kroatien provisoriskt tillträde till den schweiziska arbetsmarknaden. För detta ändamål kommer Schweiz från och med dagen för undertecknandet av protokollet att öppna särskilda kvoter för korttids- och långtidsarbetstillstånd, i den mening som avses i artikel 10.1 i avtalet, för medborgare i Republiken Kroatien. Kvoterna kommer att bestå av 50 långtidstillstånd och 450 korttidstillstånd per år. Därutöver kommer 1 000 korttidsarbetstagare per år att få tillstånd att stanna under en period av mindre än fyra månader.

---

# FÖRORDNINGAR

## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2017/193

av den 3 februari 2017

**om ändring av bilaga II till beslut 2007/777/EG och bilaga I till förordning (EG) nr 798/2008 vad gäller uppgifterna för Ukraina i förteckningen över tredjeländer från vilka införsel av vissa varor till unionen godkänns i samband med högpatogen aviär influensa**

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets direktiv 2002/99/EG av den 16 december 2002 om fastställande av djurhälsoregler för produktion, bearbetning, distribution och införsel av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 8 inledningsfrasen, artikel 8.1 första stycket och artikel 8.4,

med beaktande av rådets direktiv 2009/158/EG av den 30 november 2009 om djurhälsovillkor för handel inom gemenskapen med och för import från tredjeländ av fjäderfä och kläckägg <sup>(2)</sup>, särskilt artiklarna 23.1, 24.2, 25.2 och 28.2, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens beslut 2007/777/EG <sup>(3)</sup> fastställer djur- och folkhälsovillkor för import till unionen samt transitering och lagring i unionen av sändningar av vissa köttprodukter och sändningar av behandlade magar, blåsor och tarmar som har genomgått en av behandlingarna i del 4 i bilaga II till det beslutet.
- (2) I del 2 i bilaga II till beslut 2007/777/EG fastställs en förteckning över tredjeländer eller delar av tredjeländer från vilka sändningar av köttprodukter och behandlade magar, blåsor och tarmar får föras in till unionen, under förutsättning att de har genomgått de behandlingar som avses i den förteckningen. I de fall tredjeländerna är regionaliserade med avseende på införande i den förteckningen anges de regionaliserade områdena i del I i den bilagan.
- (3) I del 4 i bilaga II till beslut 2007/777/EG fastställs de behandlingar som avses i del 2 i den bilagan med en kod för varje behandlingsmetod. I den delen anges en vanlig behandlingsmetod "A" och särskilda behandlingsmetoder "B"–"F" i fallande ordning efter stränghet.
- (4) I kommissionens förordning (EG) nr 798/2008 <sup>(4)</sup> fastställs krav på utfärdande av veterinärintyg för import till och transitering, inklusive lagring under transitering, genom unionen av fjäderfä och fjäderfäprodukter. Enligt den förordningen får varor av fjäderfä endast importeras till och transiteras genom unionen från de tredjeländer, områden, zoner eller delområden som förtecknas i kolumnerna 1 och 3 i tabellen i del 1 i bilaga I till förordningen.
- (5) Kraven på utfärdande av veterinärintyg i förordning (EG) nr 798/2008 tar hänsyn till om det krävs särskilda villkor på grund av sjukdomsstatusen i dessa tredjeländer, områden, zoner eller delområden, inbegripet provtagning och testning för olika fjäderfäsjukdomar i tillämpliga fall. Både dessa särskilda villkor och förlagorna till de veterinärintyg som ska åtfölja varorna för import till eller transitering genom unionen fastställs i del 2

<sup>(1)</sup> EGT L 18, 23.1.2003, s. 11.

<sup>(2)</sup> EUT L 343, 22.12.2009, s. 74.

<sup>(3)</sup> Kommissionens beslut 2007/777/EG av den 29 november 2007 om djur- och folkhälsovillkor och förlagor till hälsointyg för import från tredjeländer av vissa köttprodukter och behandlade magar, blåsor och tarmar avsedda att användas som livsmedel och om upphävande av beslut 2005/432/EG (EUT L 312, 30.11.2007, s. 49).

<sup>(4)</sup> Kommissionens förordning (EG) nr 798/2008 av den 8 augusti 2008 om fastställande av en förteckning över tredjeländer, områden, zoner eller delområden från vilka fjäderfä och fjäderfäprodukter får importeras till och transiteras genom gemenskapen samt kraven för veterinärintyg (EUT L 226, 23.8.2008, s. 1).

i bilaga I till den förordningen. I förordning (EG) nr 798/2008 fastställs även villkoren för att tredjeländer, områden, zoner eller delområden ska anses vara fria från högpatoget aviär influensa (HPAI).

- (6) Ukraina förtecknas i del 2 i bilaga II till beslut 2007/777/EG som ett tredjeland från vilket införsel till unionen av köttprodukter, behandlade magar, blåsor och tarmar av fjäderfä, hägnat fågelvilt, hägnade strutsfåglar och frilevande fågelvilt som genomgått en vanlig behandlingsmetod ("A") är tillåtet från hela dess territorium.
- (7) Ukraina förtecknas i del 1 i bilaga I till förordning (EG) nr 798/2008 som ett tredjeland från vilket import till och transitering genom unionen av fjäderfä och fjäderfäprodukter är tillåten från hela dess territorium.
- (8) Den 30 november 2016 bekräftade Ukraina förekomsten av HPAI av subtyp H5N8 på landets territorium, varför Kanada inte längre kan anses vara fritt från den sjukdomen. Ukrainas veterinärmyndigheter kan därför inte längre utfärda veterinärintyg för sändningar av fjäderfä och fjäderfäprodukter som var avsedda för export till unionen.
- (9) Den 4 januari 2017 bekräftade Ukraina förekomsten av HPAI av subtyp H5N8 på en anläggning i två andra områden av dess territorium. Ukrainas veterinärmyndigheter har bekräftat att de har genomfört utslaktning för att bekämpa HPAI och begränsa dess spridning.
- (10) Ukraina har lämnat information om den epidemiologiska situationen på landets territorium och om de åtgärder som vidtagits för att förhindra att HPAI sprids, och kommissionen har nu utvärderat den informationen. På grundval av den utvärderingen och de garantier som Ukraina lämnat kan man dra slutsatsen att det för att hantera riskerna med införsel till unionen av sändningar av fjäderfä och fjäderfäprodukter räcker att begränsa restriktionerna för införsel till unionen av fjäderfä och fjäderfäprodukter till de områden som berörs av HPAI och där Ukrainas veterinärmyndigheter har infört restriktioner till följd av utbrotten.
- (11) För att hindra att HPAI-viruset introduceras i unionen köttprodukter, behandlade magar, blåsor och tarmar av fjäderfä, hägnat fågelvilt, hägnade strutsfåglar och frilevande fågelvilt från det område som drabbats av HPAI, och för vilka Ukrainas veterinärmyndigheter har infört restriktioner till följd av utbrotten, genomgå minst "behandling D" enligt förteckningen i del 4 A i bilaga II till beslut 2007/777/EG.
- (12) Förordning (EG) nr 798/2008 och beslut 2007/777/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (13) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Delarna 1 och 2 i bilaga II till beslut 2007/777/EG ska ändras i enlighet med bilaga I till det här förordningen.

#### Artikel 2

Del 1 i bilaga I till förordning (EG) nr 798/2008 ska ändras i enlighet med bilaga II till den här förordningen.

#### Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.



---

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 februari 2017.

*På kommissionens vägnar*  
Jean-Claude JUNCKER  
Ordförande

---

## BILAGA I

1. I del 1 i bilaga II till beslut 2007/777/EG ska följande nya post för Ukraina införas mellan posten för Ryssland och posten för Förenta staterna:

| Land     | Territorium |         | Beskrivning av området  |
|----------|-------------|---------|---|
|          | ISO-kod     | Version |   |
| "Ukraina | UA          | 01/2016 | Hela landet   |
|          | UA-1        | 01/2016 | Hela landet med undantag för område UA-2  |
|          | UA-2        | 01/2016 | De områden i Ukraina som beskrivs under UA-2 i kolumn 3 i tabellen i del 1 i bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 798/2008, om inte annat följer av datumen i kolumnerna 6A och 6B i samma tabell." |

2. I del 2 i bilaga II till beslut 2007/777/EG ska posten för Ukraina ersättas med följande:

| ISO-kod | Ursprungsland eller del av ursprungsland | 1. Tamdjur av nötkreatur<br>2. Hägnat klövvilt (utom svin) | Tama får och getter | 1. Tamsvin<br>2. Hägnat klövvilt (svin) | Tama hästdjur | 1. Kött av fjäderfä<br>2. Hägnat fågelvilt (utom strutsfåglar) | Strutsfåglar i hägn | Tamkaniner samt hägnade harar och kaniner (leporidae) | Frilevande klövvilt (utom svin) | Vildsvin | Vilda hästdjur | Vilda harar och kaniner (leporidae) | Frilevande fågelvilt | Vilda landlevande däggdjur (utom hovdjur samt harar och kaniner) |
|---------|--|--|---------------------|---|---------------|--|---------------------|---|---------------------------------|----------|----------------|-------------------------------------|----------------------|--|
| "UA     | Ukraina UA                               | XXX  | XXX                 | XXX                                     | XXX           | XXX  | XXX                 | A   | XXX                             | XXX      | XXX            | A                                   | XXX                  | XXX  |
|         | Ukraina UA-1                             | XXX  | XXX                 | XXX                                     | XXX           | A  | A                   | A   | XXX                             | XXX      | XXX            | A                                   | A                    | XXX  |
|         | Ukraina UA-2                             | XXX  | XXX                 | XXX                                     | XXX           | D  | D                   | A   | XXX                             | XXX      | XXX            | A                                   | D                    | XXX"   |

BILAGA II

I del 1 i bilaga I till förordning (EG) nr 798/2008 ska uppgifterna om Ukraina ersättas med följande:

| Tredjelandets/områdets ISO-kod och namn | Tredjelandets, områdets, zonen eller delområdets kod | Beskrivning av tredjelandet, området, zonen eller delområdet | Veterinärintyg |                    | Särskilda villkor | Särskilda villkor |                  | Status avseende övervakning av aviär influensa | Vaccinationsstatus avseende aviär influensa | Status avseende bekämpning av salmonella (6) |
|---|--|--|----------------|--------------------|-------------------|-------------------|------------------|--|---|--|
|   |  |  | Förlagor       | Tilläggs-garantier |                   | Sista datum (1)   | Första datum (2) |  |   |  |
| 1                                       | 2  | 3  | 4              | 5                  | 6                 | 6A                | 6B               | 7  | 8   | 9  |
| "UA – Ukraina                           | UA-0   | Hela landet  | EP, E          |                    |                   |                   |                  |  |   |  |
|   | UA-1   | Hela landet, med undantag för området UA-2                   | WGM            |                    |                   |                   |                  |  |   |  |
|   |  |  | POU, RAT       |                    |                   |                   |                  |  |   |  |
|   | UA-2   | Område i Ukraina som motsvarar:                              |                |                    |                   |                   |                  |  |   |  |
|   | UA-2.1   | Kherson Oblast (region)                                      | WGM            |                    | P2                | 30.11.2016        |                  |  |   |  |
|   |  |  | POU, RAT       |                    | P2                | 30.11.2016        |                  |  |   |  |
|   | UA-2.2   | Odessa Oblast (region)                                       | WGM            |                    | P2                | 4.1.2017          |                  |  |   |  |
|   |  |  | POU, RAT       |                    | P2                | 4.1.2017          |                  |  |   |  |
|   | UA-2.3   | Chernivtsi Oblast (region)                                   | WGM            |                    | P2                | 4.1.2017          |                  |  |   |  |
|   |  |  | POU, RAT       |                    | P2                | 4.1.2017"         |                  |  |   |  |

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2017/194**

av den 3 februari 2017

**om godkännande av preparatet av *Lactobacillus diolivorans* (DSM 32074) som fodertillsats för alla djurarter**

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 9.2, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EG) nr 1831/2003 innehåller bestämmelser om godkännande av fodertillsatser samt de skäl och förfaranden som gäller för sådana godkännanden.
- (2) En ansökan om godkännande av ett preparat av *Lactobacillus diolivorans* (DSM 32074) har lämnats in i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1831/2003. Till ansökan bifogades de uppgifter och handlingar som krävs enligt artikel 7.3 i förordning (EG) nr 1831/2003.
- (3) Denna ansökan gäller godkännande av preparatet av *Lactobacillus diolivorans* (DSM 32074) som fodertillsats i kategorin "tekniska tillsatser" för alla djurarter.
- (4) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) konstaterade i sitt yttrande av den 12 juli 2016 <sup>(2)</sup> att preparatet av *Lactobacillus diolivorans* (DSM 32074) under de föreslagna användningsvillkoren inte inverkar negativt på djurs och människors hälsa eller på miljön. Tillsatsen bör dock betraktas som potentiellt luftvägssensibiliserande. Myndigheten drog också slutsatsen att tillsatsen kan förbättra produktionen av ensilage som beretts av lättensilerat, relativt svårensilerat och svårensilerat material. Myndigheten anser inte att det behövs några särskilda krav på övervakning efter utsläppandet på marknaden. Den bekräftade även den rapport om analysmetoder för fodertillsatsen i foder som lämnats av det referenslaboratorium som inrättats genom förordning (EG) nr 1831/2003.
- (5) Bedömningen av preparatet av *Lactobacillus diolivorans* (DSM 32074) visar att villkoren för godkännande i artikel 5 i förordning (EG) nr 1831/2003 är uppfyllda. Preparatet bör därför godkännas för användning i enlighet med bilagan till den här förordningen.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

**Godkännande**

Det preparat i kategorin "tekniska tillsatser" och den funktionella gruppen "ensilerings tillsatser" som anges i bilagan godkänns som fodertillsats under förutsättning att de villkor som anges i den bilagan uppfylls.

<sup>(1)</sup> EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.

<sup>(2)</sup> EFSA Journal, vol. 14(2016):9, artikelnr 4556.

---

*Artikel 2***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 februari 2017.

På kommissionens vägnar  
Jean-Claude JUNCKER  
Ordförande

---

BILAGA

| Tillsatsens identifieringsnummer                   | Tillsats                                      | Kemisk formel, beskrivning, analysmetod   | Djurart eller djurkategori | Högsta ålder | Lägsta halt                     | Högsta halt | Övriga bestämmelser   | Godkännandet gäller till och med |
|--|---|---|----------------------------|--------------|---------------------------------|-------------|---|----------------------------------|
|  |   |   |                            |              | CFU tillsats/kg färskt material |             |   |                                  |
| <b>Tekniska tillsatser: ensileringstillsatser.</b> |   |   |                            |              |                                 |             |   |                                  |
| 1k20752  | <i>Lactobacillus diolivorans</i><br>DSM 32074 | <p><i>Tillsatsens sammansättning</i></p> <p>Preparat av <i>Lactobacillus brevis</i> (DSM 32074) som innehåller minst <math>3 \times 10^{11}</math> CFU/g tillsats</p> <p><i>Beskrivning av den aktiva substansen</i></p> <p>Livsdugliga celler av <i>Lactobacillus plantarum</i> DSM 32074</p> <p><i>Analysmetod</i> <sup>(1)</sup></p> <p>Räkning i fodertillsatsen: Utstryk på platta med MRS-agar (EN 15787)</p> <p>Identifiering av fodertillsatsen: Pulsfältselektrofores (PFGE)</p> | Alla djurarter             | —            | —                               | —           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ange följande i bruksanvisningen till tillsatsen och förblandningen: lagringsvillkor.</li> <li>2. Lägsta halt av tillsatsen när den inte används i kombination med andra mikroorganismer som ensileringstillsatser: <math>1 \times 10^8</math> CFU/kg färskt material.</li> <li>3. För användare av tillsatsen och förblandningar ska foderföretagare fastställa driftsrutiner och organisatoriska åtgärder för att hantera potentiella risker som kan uppstå vid dess användning. När dessa risker inte kan elimineras eller minskas till ett minimum genom sådana rutiner och åtgärder ska tillsatsen och förblandningarna användas med personlig skyddsutrustning, inklusive andningsskydd.</li> </ol> | 24 februari 2027                 |

<sup>(1)</sup> Närmare information om analysmetoderna finns på referenslaboratoriets webbplats: [http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL\\_feed\\_additives/Pages/index.aspx](http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx)

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2017/195**

av den 3 februari 2017

**om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 vad gäller förlängning av godkännandeperioderna för flera verksamma ämnen som anges i del B i bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 686/2012 (moderniseringsprogram AIR IV)**

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

Med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 av den 21 oktober 2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden och om upphävande av rådets direktiv 79/117/EEG och 91/414/EEG<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 17 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) I del A i bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011<sup>(2)</sup> anges de verksamma ämnen som anses ha blivit godkända enligt förordning (EG) nr 1107/2009. I del B i bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 anges de verksamma ämnen som har godkänts enligt förordning (EG) nr 1107/2009.
- (2) Ansökningar om förnyelse av godkännandena av de verksamma ämnen som omfattas av denna förordning har lämnats in i enlighet med förordning (EU) nr 844/2012<sup>(3)</sup>. Godkännandet för de ämnena kan dock löpa ut utan sökandens förskyllan innan ett beslut om förnyat godkännande har fattats. Godkännandeperioderna måste därför förlängas i enlighet med artikel 17 i förordning (EG) nr 1107/2009.
- (3) På grund av den tid och de resurser som krävs för att man ska kunna bedöma ansökningarna om förnyade godkännanden av ett så stort antal verksamma ämnen vars godkännanden löper ut mellan 2019 och 2021 infördes ett arbetsprogram genom kommissionens genomförandebeslut C(2016) 6104<sup>(4)</sup> genom vilket likartade verksamma ämnen förs samman och prioriteringar fastställs på grundval av säkerhetshänsyn till människors och djurs hälsa eller miljön i enlighet med artikel 18 i förordning (EG) nr 1107/2009.
- (4) Förmodade lågriskämnen bör prioriteras i enlighet med genomförandebeslut C(2016) 6104. Godkännandet av dessa ämnen bör därför förlängas med en så kort period som möjligt. Med hänsyn till fördelningen av ansvar och arbete mellan föredragande och medföredragande medlemsstaterna samt tillgängliga resurser som behövs för bedömning och för beslutsprocessen bör den perioden vara ett år för de verksamma ämnena aluminiumammونیumsulfat, aluminiumsilikat, blodmjöl, kalciumkarbonat, koldioxid, extrakt av tetråd, restprodukter från destillering av fett, fettsyror C7–C20, vitlöksextrakt, gibberellinsyra, gibberellin, hydrolyserade proteiner, järnsulfat, kiselgur (diatoméjord), pepparextrakt, växtolja/rap- och rybsfröolja, kaliumvätekarbonat, kvartssand, fiskolja, repellenter (doftämnen) av animaliskt eller vegetabiliskt ursprung/färtalg, repellenter (doftämnen) av animaliskt eller vegetabiliskt ursprung/tallråolja, repellenter (doftämnen) av animaliskt eller vegetabiliskt ursprung/tallolja, natriumaluminiumsilikat, fjärlsferomoner med raka kolledor och urea.
- (5) För verksamma ämnen som inte hör till de prioriterade kategorier enligt genomförandebeslut C(2016) 6104 bör godkännandeperioden förlängas med två eller tre år med hänsyn till nuvarande sista giltighetsdag, det faktum att kompletterande dokumentation för ett verksamt ämne enligt artikel 6.3 i genomförandeförordning (EU)

<sup>(1)</sup> EUT L 309, 24.11.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 av den 25 maj 2011 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 vad gäller förteckningen över godkända verksamma ämnen (EUT L 153, 11.6.2011, s. 1).

<sup>(3)</sup> Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 844/2012 av den 18 september 2012 om fastställande av de bestämmelser som behövs för att genomföra förnyelseförfarandet för verksamma ämnen i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden (EUT L 252, 19.9.2012, s. 26).

<sup>(4)</sup> Kommissionens genomförandebeslut av den 28 september 2016 om inrättande av ett arbetsprogram för bedömning av ansökningar om förnyade godkännanden av verksamma ämnen vars godkännanden löper ut 2019, 2020 och 2021 i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 (EUT C 357, 29.9.2016, s. 9).

nr 844/2012 ska lämnas in senast 30 månader innan godkännandet löper ut, behovet av en balanserad fördelning av ansvar och arbete mellan föredragande eller medföredragande medlemsstater och tillgängliga resurser som behövs för bedömning och för beslutsprocessen. Det är därför lämpligt att förlänga godkännandeperioderna för bifentrin, cymoxanil och metazaklor med två år och att förlänga godkännandeperioderna för de verksamma ämnena 2,5-diklorbensoesyrametylester, ättiksyra, aklonifen, aluminiumfosfid, kalciumkarbid, kalciumfosfid, denatoniumbensoat, dodemorf, etylen, imidakloprid, magnesiumfosfid, metamidron, växtolja/citronellaolja, växtolja/nejlikolja, växtolja/grönmyntaolja, pyretriner och sulkotriol, med tre år.

- (6) Med tanke på syftet med artikel 17 första stycket i förordning (EG) nr 1107/2009 kommer kommissionen, när det gäller de fall där ingen kompletterande dokumentation i enlighet med genomförandeförordning (EU) nr 844/2012 lämnats in senast 30 månader innan respektive godkännande löper ut enligt bilagan till den här förordningen, att fastställa det datum då godkännandet löper ut till samma datum som det datum som gällde före den här förordningen eller så snart som möjligt därefter.
- (7) Med tanke på syftet med artikel 17 första stycket i förordning (EG) nr 1107/2009 kommer kommissionen, när det gäller de fall där den kommer att anta en förordning om att inte förnya ett godkännande av ett verksamt ämne som anges i bilagan till den här förordningen på grund av att kriterierna för godkännandet inte är uppfyllda, att fastställa det datum då godkännandet löper ut till samma datum som det datum som gällde före den här förordningen eller till det datum då förordningen om att inte förnya godkännandet av det verksamma ämnet träder i kraft, beroende på vilken tidpunkt som infaller senast. När det gäller de fall där kommissionen kommer att anta en förordning om att förnya ett godkännande av ett verksamt ämne som anges i bilagan till den här förordningen, kommer kommissionen att sträva efter att, med hänsyn till omständigheterna, fastställa tidigast möjliga tillämpningsdatum.
- (8) Genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

#### Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 februari 2017.

På kommissionens vägnar  
Jean-Claude JUNCKER  
Ordförande



## BILAGA

Bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 ska ändras på följande sätt:

A) Del A ska ändras på följande sätt:

- (1) På rad 215 för ämnet aklonifen ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 juli 2022".
- (2) På rad 216 för ämnet imidakloprid ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 juli 2022".
- (3) På rad 217 för ämnet metazaklor ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 juli 2021".
- (4) På rad 218 för ämnet ättiksyra ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2022".
- (5) På rad 219 för ämnet aluminiumammoniumsulfat ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2020".
- (6) På rad 220 för ämnet aluminiumsilikat ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2020".
- (7) På rad 222 för ämnet blodmjöl ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2020".
- (8) På rad 223 för ämnet kalciumkarbid ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2022".
- (9) På rad 224 för ämnet kalciumkarbonat ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2020".
- (10) På rad 225 för ämnet koldioxid ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2020".
- (11) På rad 226 för ämnet denatoniumbensoat ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2022".
- (12) På rad 227 för ämnet eten ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2022".
- (13) På rad 228 för ämnet extrakt av teträd ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2020".
- (14) På rad 229 för ämnet restprodukter från destillering av fett ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2020".
- (15) På rad 230 för ämnet fettsyror C7–C20 ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2020".
- (16) På rad 231 för ämnet vitlöksextrakt ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2020".
- (17) På rad 232 för ämnet gibberellinsyra ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2020".
- (18) På rad 233 för ämnet gibberellin ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2020".
- (19) På rad 234 för ämnet hydrolyserade proteiner ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2020".
- (20) På rad 235 för ämnet järnsulfat ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2020".
- (21) På rad 236 för ämnet kiselgur (diatoméjord) ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2020".
- (22) På rad 239 för ämnet pepparextrakt ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2020".

- (23) På rad 240 för ämnet växtolja/citronellaolja ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2022".
- (24) På rad 241 för ämnet växtolja/nejlikolja ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2022".
- (25) På rad 242 för ämnet växtolja/rops- och rybsfröolja ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2020".
- (26) På rad 243 för ämnet växtolja/grönmyntaolja ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2022".
- (27) På rad 244 för ämnet kaliumvätekarbonat ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2020".
- (28) På rad 246 för ämnet pyretriner ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2022".
- (29) På rad 247 för ämnet kvartssand ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2020".
- (30) På rad 248 för ämnet fiskolja ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2020".
- (31) På rad 249 för ämnet repellenter (doftämnen) av animaliskt eller vegetabiliskt ursprung/färtalg ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2020".
- (32) På rad 250 för ämnet repellenter (doftämnen) av animaliskt eller vegetabiliskt ursprung/tallråolja ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2020".
- (33) På rad 251 för ämnet repellenter (doftämnen) av animaliskt eller vegetabiliskt ursprung/talloljebeck ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2020".
- (34) På rad 253 för ämnet natriumaluminiumsilikat ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2020".
- (35) På rad 255 för ämnet fjärlsferomoner med raka kolkedjor ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2020".
- (36) På rad 257 för ämnet urea ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2020".
- (37) På rad 260 för ämnet aluminiumfosfid ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2022".
- (38) På rad 261 för ämnet kalciumfosfid ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2022".
- (39) På rad 262 för ämnet magnesiumfosfid ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2022".
- (40) På rad 263 för ämnet cymoxanil ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2021".
- (41) På rad 264 för ämnet dodemorf ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2022".
- (42) På rad 265 för ämnet 2,5-diklorbensoesyra-metylester ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2022".
- (43) På rad 266 för ämnet metamitron ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2022".
- (44) På rad 267 för ämnet sulcotrion ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2022".
- B) I del B på rad 23 för ämnet bifentrin ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 juli 2021".
-

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2017/196****av den 3 februari 2017****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 <sup>(1)</sup>,med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.
- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 februari 2017.

*På kommissionens vägnar**För ordföranden*

Jerzy PLEWA

*Generaldirektör**Generaldirektoratet för jordbruk och landsbygdsutveckling*<sup>(1)</sup> EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

## BILAGA

## Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

| <i>(euro/100 kg)</i>                  |                                   |                     |
|---------------------------------------|-----------------------------------|---------------------|
| KN-nummer                             | Kod för tredjeland <sup>(1)</sup> | Schablonimportvärde |
| 0702 00 00                            | MA                                | 116,2               |
|                                       | TN                                | 311,6               |
|                                       | TR                                | 163,3               |
|                                       | ZZ                                | 197,0               |
| 0707 00 05                            | MA                                | 80,2                |
|                                       | TR                                | 187,3               |
|                                       | ZZ                                | 133,8               |
| 0709 91 00                            | EG                                | 79,4                |
|                                       | ZZ                                | 79,4                |
| 0709 93 10                            | MA                                | 130,8               |
|                                       | TR                                | 256,7               |
|                                       | ZZ                                | 193,8               |
| 0805 10 22, 0805 10 24,<br>0805 10 28 | EG                                | 40,0                |
|                                       | IL                                | 72,3                |
|                                       | MA                                | 46,6                |
|                                       | TN                                | 53,7                |
|                                       | TR                                | 73,5                |
|                                       | ZZ                                | 57,2                |
|                                       | EG                                | 90,8                |
| 0805 21 10, 0805 21 90,<br>0805 29 00 | IL                                | 130,5               |
|                                       | JM                                | 112,4               |
|                                       | MA                                | 88,3                |
|                                       | TR                                | 83,9                |
|                                       | ZZ                                | 101,2               |
|                                       | IL                                | 139,7               |
|                                       | MA                                | 91,9                |
| 0805 50 10                            | ZZ                                | 115,8               |
|                                       | EG                                | 85,5                |
|                                       | TR                                | 93,8                |
| 0808 10 80                            | ZZ                                | 89,7                |
|                                       | CN                                | 139,4               |
|                                       | US                                | 205,0               |
| 0808 30 90                            | ZZ                                | 172,2               |
|                                       | CL                                | 81,7                |
|                                       | CN                                | 112,5               |
|                                       | TR                                | 154,0               |
|                                       | ZA                                | 99,6                |
|                                       | ZZ                                | 112,0               |

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EU) nr 1106/2012 av den 27 november 2012 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 471/2009 om gemenskapsstatistik över utrikeshandeln med icke-medlemsstater vad gäller uppdateringen av nomenklaturen avseende länder och territorier (EUT L 328, 28.11.2012, s. 7). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

# BESLUT

## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2017/197

av den 2 februari 2017

### om ändring av genomförandebeslut (EU) 2016/1138 vad gäller vissa tidsfrister för användningen av UN/Cefacts standard för utbyte av information om fiske

[delgivet med nr C(2017) 457]

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs, om ändring av förordningarna (EG) nr 847/96, (EG) nr 2371/2002, (EG) nr 811/2004, (EG) nr 768/2005, (EG) nr 2115/2005, (EG) nr 2166/2005, (EG) nr 388/2006, (EG) nr 509/2007, (EG) nr 676/2007, (EG) nr 1098/2007, (EG) nr 1300/2008, (EG) nr 1342/2008 och upphävande av förordningarna (EEG) nr 2847/93, (EG) nr 1627/94 och (EG) nr 1966/2006 <sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 111 och 116,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 404/2011 av den 8 april 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1224/2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 146j, och

av följande skäl:

- (1) Flaggmedlemsstaternas system ska kunna sända meddelanden från det satellitbaserade kontrollsystemet för fartyg och besvara begäranden om uppgifter från det satellitbaserade kontrollsystemet för fartyg genom att använda FN:s Centre for Trade Facilitation and Electronic Business (UN/Cefact) standard i enlighet med artikel 146f i förordning (EU) nr 404/2011.
- (2) I artikel 146d i förordning (EU) nr 404/2011 föreskrivs att alla överföringar av meddelanden, även uppgifter från det satellitbaserade kontrollsystemet för fartyg, ska ske med användning av transportsiktet (det elektroniska nätverket för utbyte av fiskeriuppgifter) som kommissionen har gjort tillgängligt för medlemsstaterna.
- (3) I kommissionens genomförandebeslut (EU) 2016/1138 <sup>(3)</sup> fastställs tidsfristerna för användningen av UN/Cefacts standard för utbyte av fiskeriuppgifter.
- (4) Igångsättandet av det elektroniska nätverket försenades med fyra månader och medlemsstaterna behöver tillräckligt med tid för att installera och testa det.
- (5) Det är därför lämpligt att skjuta upp vissa tidsfrister som fastställs i genomförandebeslut (EU) 2016/1138 för användningen av UN/Cefacts standarder.
- (6) Genomförandebeslut (EU) 2016/1138 bör därför ändras i enlighet med detta.

<sup>(1)</sup> EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 112, 30.4.2011, s. 1.

<sup>(3)</sup> Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2016/1138 av den 11 juli 2016 om ändring av de format som är baserade på UN/Cefacts standard för utbyte av information om fiske (EUT L 188, 13.7.2016, s. 26).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

**Utbyte av uppgifter från det satellitbaserade kontrollsystemet för fartyg**

Artikel 1 i genomförandebeslut (EU) 2016/1138 ska ersättas med följande:

*"Artikel 1*

1. Från och med den 1 februari 2017 ska det format som ska användas för att rapportera uppgifter från det satellitbaserade kontrollsystemet för fartyg som avses i artikel 146f i förordning (EU) nr 404/2011 och de respektive genomförandedokumenterna ändras såsom föreskrivs i format UN/Cefact P 1000-7: Domänspecifikationer för fiskeverksamhet som offentliggörs på sidan Master Data Register på Europeiska kommissionens webbplats för fiske.

2. Från och med den 1 juli 2018 ska flaggmedlemsstaternas system kunna besvara begäranden om uppgifter från det satellitbaserade kontrollsystemet för fartyg som avses i artikel 146f.3 i genomförandeförordning (EU) nr 404/2011 genom att använda det format som ändras i enlighet med punkt 1 i denna artikel."

*Artikel 2*

**Adressater**

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 2 februari 2017.

*På kommissionens vägnar*

Karmenu VELLA

*Ledamot av kommissionen*

---

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2017/198**

av den 2 februari 2017

**om åtgärder för att förhindra introduktion till och spridning inom unionen av *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto**

[delgivet med nr C(2017) 460]

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 16.3 tredje meningen, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens genomförandebeslut 2012/756/EU <sup>(2)</sup> föreskrivs åtgärder för att förhindra introduktion till och spridning inom unionen av *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto, nedan kallad *den angivna organismen*, som orsakar kiwi canker. Den genomförandeförordningen upphörde att gälla den 31 mars 2016.
- (2) Flera medlemsstater begärde att åtgärderna i genomförandebeslut 2012/756/EU ska fortsätta att gälla på grund av den växtskyddsrisik som den angivna organismen utgör. Därför bör samma åtgärder som de åtgärder som föreskrivs i det genomförandebeslutet antas rörande introduktion till unionen av växter av *Actinidia* Lindl. (nedan kallade *de angivna växterna*) från tredjeländer samt deras förflyttning inom unionen.
- (3) Erfarenheterna av tillämpningen av genomförandebeslut 2012/756/EU visar dessutom att destruering av alla angivna växter eller individuell testning av dem, som alternativ till okulärbesiktning, också utgör lämpliga åtgärder för att förhindra spridning av den angivna organismen inom vissa zoner, och att dessa åtgärder anses vara en lika effektiv åtgärd vid utbrott av den angivna organismen, och därför bör också dessa åtgärder tillåtas för angivna växter med ursprung i unionen eller i tredjeländer. Erfarenheten visar också att en zon med en bredd av 100 m i stället för 500 m runt en produktionsplats eller ett produktionsställe fritt från skadegörare, med en isolering och ett skydd mot den yttre miljön som verkningsfullt utestänger den angivna organismen, är tillräcklig för att målen i detta beslut ska uppnås.
- (4) Medlemsstaterna bör vid behov anpassa sin lagstiftning till detta beslut.
- (5) Detta beslut bör gälla till och med den 31 mars 2020 så att tid ges för övervakning av hur läget utvecklas.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

**Förbud mot skadegöraren *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto**

*Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto (nedan kallad *den angivna organismen*) får inte introduceras till eller spridas inom unionen.

<sup>(1)</sup> EGT L 169, 10.7.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> Kommissionens genomförandebeslut 2012/756/EU av den 5 december 2012 om åtgärder för att förhindra introduktion till och spridning inom unionen av *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto (EUT L 335, 7.12.2012, s. 49).

*Artikel 2***Introduktion av *Actinidia Lindl.* till unionen**

Levande pollen och växter avsedda för plantering, utom fröer, av *Actinidia Lindl.* (nedan kallade *de angivna växterna*), med ursprung i tredjeländer får bara introduceras till unionen om de uppfyller de särskilda kraven för införsel i bilaga I.

*Artikel 3***Förflyttning av de angivna växterna inom unionen**

De angivna växterna får bara förflyttas inom unionen om de uppfyller de särskilda kraven i bilaga II.

*Artikel 4***Undersökningar och anmälningar av den angivna organismen**

1. Medlemsstaterna ska utföra årliga officiella undersökningar av förekomsten av den angivna organismen på de angivna växterna.

Medlemsstaterna ska senast den 31 januari året efter undersökningsåret anmäla undersökningarnas resultat till kommissionen och de andra medlemsstaterna.

2. Om en yrkesmässig aktör misstänker eller får vetskap om att växter, växtprodukter eller andra föremål som befinner sig under aktörens kontroll är angripna av en angiven organism i ett område där sådan förekomst tidigare var okänd, ska den yrkesmässiga aktören omedelbart anmäla detta till det behöriga officiella organet, så att det kan vidta lämpliga åtgärder. Den yrkesmässiga aktören ska också i förekommande fall omedelbart vidta förebyggande åtgärder för att förhindra etablering och spridning av den angivna organismen.

*Artikel 5***Efterlevnad**

Medlemsstaterna ska omedelbart underrätta kommissionen om de åtgärder som de har vidtagit för att följa detta beslut.

*Artikel 6***Tillämpning**

Detta beslut ska tillämpas till och med den 31 mars 2020.

*Artikel 7***Adressater**

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 2 februari 2017.

På kommissionens vägnar  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
Ledamot av kommissionen



## BILAGA I

**Särskilda krav för införsel till unionen i enlighet med artikel 2**

## AVSNITT I

**Sundhetscertifikat**

1. Angivna växter med ursprung i tredjeländer ska åtföljas av ett sundhetscertifikat enligt artikel 13.1 ii första stycket i direktiv 2000/29/EG (nedan kallat *certifikat*), som under rubriken "Tilläggsdeklaration" innehåller de uppgifter som anges i punkterna 2 och 3.
2. Certifikatet ska innehålla uppgifter om att ett av följande villkor är uppfyllt:
  - a) De angivna växterna har under hela sin livstid odlats i ett land där det är känt att den angivna organismen inte förekommer.
  - b) De angivna växterna har under hela sin livstid odlats i ett område som med avseende på den angivna organismen av landets växtinspektion har fastställts vara fritt från skadegörare i enlighet med FAO:s internationella standard för fytosanitära åtgärder (nedan kallad ISPM) nr 4 <sup>(1)</sup>.
  - c) De angivna växterna har producerats på en produktionsplats eller ett produktionsställe som med avseende på den angivna organismen av landets växtinspektion har fastställts vara fritt från skadegörare i enlighet med FAO:s ISPM nr 10 <sup>(2)</sup>. De angivna växterna har odlats i en struktur med en isolering och ett skydd mot den yttre miljön som verkningsfullt utestänger den angivna organismen. På den platsen eller det stället har de angivna växterna officiellt inspekterats två gånger vid de lämpligaste tidpunkterna för påvisande av symtom på infektion under den senaste fullständiga växtperioden före exporten och befunnits vara fria från den angivna organismen.

Produktionsplatsen eller produktionsstället omges av en zon med en radie på minst 100 m, varvid ett av följande villkor är uppfyllt:

- i) Officiella inspektioner har utförts minst två gånger vid de lämpligaste tidpunkterna för påvisande av symtom på infektion under den senaste fullständiga växtperioden före exporten, varvid alla angivna växter som visade symtom på infektion under dessa inspektioner omedelbart destruerades.
  - ii) Alla angivna växter har omedelbart destruerats.
  - iii) Alla angivna växter har testats regelbundet vid de lämpligaste tidpunkterna och befunnits vara fria från den angivna organismen.
- d) De angivna växterna har producerats på en produktionsplats som med avseende på den angivna organismen av landets växtinspektion har fastställts vara fri från skadegörare i enlighet med FAO:s ISPM nr 10. På den platsen har de angivna växterna officiellt inspekterats, provtagits och testats två gånger vid de lämpligaste tidpunkterna under den senaste fullständiga växtperioden före exporten och befunnits vara fria från den angivna organismen.

Produktionsplatsen omges av en zon med en radie på 4 500 m, där ett av följande villkor är uppfyllt:

- i) Officiella inspektioner och officiell provtagning och testning har utförts i hela den zonen två gånger vid de lämpligaste tidpunkterna under den senaste fullständiga växtperioden före exporten. Den angivna organismen har inte påträffats under de officiella inspektionerna eller den officiella provtagningen och testningen.
- ii) Alla angivna växter inom en radie på 500 m från den produktionsplatsen har omedelbart destruerats.
- iii) Alla angivna växter inom en radie på 500 m från den produktionsplatsen har testats regelbundet vid de lämpligaste tidpunkterna och befunnits vara fria från den angivna organismen.

<sup>(1)</sup> Requirements for the establishment of the pest free areas, ISPM nr 4 (1995), Rom, IPPC, FAO 2016.

<sup>(2)</sup> Requirements for the establishment of pest free places of production and pest free production sites, ISPM nr 10 (1999), Rom, IPPC, FAO 2016.

I de fall som anges i leden ii och iii ska alla angivna växter inom den zonen på ett avstånd av 500–4 500 meter från produktionsplatsen ha destruerats eller testats enligt ett provtagningsschema som med 99 % tillförlitlighet kan visa att förekomsten av den angivna organismen på de angivna växterna är mindre än 0,1 %.

3. Om de uppgifter som anges i punkt 2 c eller 2 d uppges ska certifikatet dessutom innehålla uppgifter om att ett av följande villkor är uppfyllt:
  - a) De angivna växterna härstammar direkt från moderplantor som odlats under förutsättningar som överensstämmer med punkt 2 a, 2 b eller 2 c.
  - b) De angivna växterna härstammar direkt från moderplantor som tidigare genomgått individuell testning som visat att de var fria från den angivna organismen.
  - c) De angivna växterna har testats enligt ett provtagningsschema som med 99 % tillförlitlighet kan visa att förekomsten av den angivna organismen på de angivna växterna är mindre än 0,1 %.
4. När de uppgifter som avses i punkt 2 b lämnas ska det skadegörfria områdets namn anges på certifikatet under rubriken "Ursprungsort".

#### AVDELNING II

##### **Inspektion**

Angivna växter som förs in till unionen åtföljda av ett sundhetscertifikat som överensstämmer med avsnitt I ska kontrolleras noggrant och i förekommande fall testas med avseende på förekomst av den angivna organismen vid införselorten eller bestämmelseorten, fastställd i enlighet med kommissionens direktiv 2004/103/EG <sup>(1)</sup>.

Om de angivna växterna förs in till unionen via en annan medlemsstat än växternas bestämmelsemedlemsstat, ska det ansvariga officiella organet i införselmedlemsstaten anmäla detta till det ansvariga officiella organet i bestämmelsemedlemsstaten.

---

<sup>(1)</sup> Kommissionens direktiv 2004/103/EG av den 7 oktober 2004 om identitets- och växtskyddskontroller av växter, växtprodukter eller andra föremål som anges i del B i bilaga V till rådets direktiv 2000/29/EG, vilka får utföras på en annan plats än den ort där de förs in i gemenskapen eller på en plats i närheten, och om fastställande av villkoren för dessa kontroller (EUT L 313, 12.10.2004, s. 16).

## BILAGA II

**Krav för förflyttning inom unionen i enlighet med artikel 3**

1. Angivna växter med ursprung i unionen får endast förflyttas inom unionen om de åtföljs av ett växtpass som upprättats och utfärdats i enlighet med kommissionens direktiv 92/105/EEG <sup>(1)</sup> och förutsatt att de uppfyller kraven i punkt 2.
2. De angivna växterna ska uppfylla ett av följande villkor:
  - a) De angivna växterna har under hela sin livstid odlats i en medlemsstat där det är känt att den angivna organismen inte förekommer.
  - b) De angivna växterna har under hela sin livstid odlats i en skyddad zon som med avseende på den angivna organismen har erkänts i enlighet med artikel 2.1 h i direktiv 2000/29/EG.
  - c) De angivna växterna har under hela sin livstid odlats i ett skadegörfritt område som med avseende på den angivna organismen har fastställts av en medlemsstats ansvariga officiella organ i enlighet med FAO:s ISPM nr 4 <sup>(2)</sup>.
  - d) De angivna växterna har producerats på en produktionsplats eller ett produktionsställe som med avseende på den angivna organismen av ursprungsmedlemsstatens ansvariga officiella organ har fastställts vara fritt från skadegörare i enlighet med FAO:s ISPM nr 10 <sup>(3)</sup>. De angivna växterna har odlats i en struktur med en isolering och ett skydd mot den yttre miljön som verkningsfullt utestänger den angivna organismen. På den platsen eller stället har de angivna växterna officiellt inspekterats två gånger vid de lämpligaste tidpunkterna för påvisande av symtom på infektion under den senaste fullständiga växtperioden före förflyttningen och befunnits vara fria från den angivna organismen.

Produktionsplatsen eller produktionsstället omges av en zon med en radie på minst 100 m, där ett av följande villkor är uppfyllt:

- i) Officiella inspektioner har utförts minst två gånger vid de lämpligaste tidpunkterna för påvisande av symtom på infektion under den senaste fullständiga växtperioden före förflyttningen, varvid alla angivna växter som visade symtom på infektion under dessa inspektioner omedelbart destruerades.
  - ii) Alla angivna växter har omedelbart destruerats.
  - iii) Alla angivna växter har testats regelbundet vid de lämpligaste tidpunkterna och befunnits vara fria från den angivna organismen.
- e) De angivna växterna har producerats på en produktionsplats som med avseende på den angivna organismen av ursprungsmedlemsstatens ansvariga officiella organ har fastställts vara fria från skadegörare i enlighet med FAO:s ISPM nr 10. På den platsen har de angivna växterna officiellt inspekterats, provtagits och testats två gånger vid de lämpligaste tidpunkterna under den senaste fullständiga växtperioden före förflyttningen och befunnits vara fria från den angivna organismen.

Den produktionsplatsen omges av en zon med en radie på minst 500 m (nedan kallad *den omgivande zonen*), där ett av följande villkor är uppfyllt:

- i) Officiella inspektioner och officiell provtagning och testning har utförts i hela den zonen två gånger vid de lämpligaste tidpunkterna under den senaste fullständiga växtperioden före förflyttningen. Den angivna organismen har inte påträffats under de officiella inspektionerna eller den officiella provtagningen och testningen.
- ii) Alla angivna växter i den omgivande zonen har omedelbart destruerats.
- iii) Alla angivna växter i den omgivande zonen har testats regelbundet vid de lämpligaste tidpunkterna och befunnits vara fria från den angivna organismen.

<sup>(1)</sup> Kommissionens direktiv 92/105/EEG av den 3 december 1992 om en viss standardisering av växtpass för användning vid förflyttning av vissa växter, växtprodukter eller andra föremål inom gemenskapen och om närmare bestämmelser om utfärdande av sådana växtpass samt villkor och närmare bestämmelser om ersättande av växtpass (EGT L 4, 8.1.1993, s. 22).

<sup>(2)</sup> *Requirements for the establishment of the pest free areas*, ISPM nr 4 (1995), Rom, IPPC, FAO 2016.

<sup>(3)</sup> *Requirements for the establishment of pest free places of production and pest free production sites*, ISPM nr 10 (1999), Rom, IPPC, FAO 2016.

Den omgivande zonen omges av en zon med en bredd på 4 km, där ett av följande villkor är uppfyllt:

- i) Efter officiella inspektioner och officiell provtagning och testning i hela den zonen har det två gånger vid de lämpligaste tidpunkterna för påvisande av symtom på infektion under den senaste fullständiga växtperioden före förflyttningen vidtagits utrotningsåtgärder i samtliga fall där den angivna organismen upptäcktes på de angivna växterna. Dessa åtgärder utgjordes av omedelbar destruering av de infekterade angivna växterna.
- ii) Alla angivna växter i den zonen har destruerats.
- iii) Alla angivna växter i den zonen har testats enligt ett provtagningsschema som med 99 % tillförlitlighet kan visa att förekomsten av den angivna organismen på de angivna växterna är mindre än 0,1 %.

3. Om kraven i punkt 2 d eller 2 e är uppfyllda ska de angivna växterna dessutom uppfylla ett av följande krav:

- a) De angivna växterna härstammar direkt från moderplantor som odlats under förutsättningar som överensstämmer med punkt 2 a, 2 b, 2 c eller 2 d.
- b) De angivna växterna härstammar direkt från moderplantor som tidigare genomgått individuell testning som visat att de var fria från den angivna organismen.
- c) De angivna växterna har testats enligt ett provtagningsschema som med 99 % tillförlitlighet kan visa att förekomsten av den angivna organismen på de angivna växterna är mindre än 0,1 %.

4. Angivna växter som förs in till unionen i enlighet med bilaga I från tredjeländer får endast förflyttas inom unionen om de åtföljs av ett sådant växtpass som avses i punkt 1.

---

## RÄTTELSER

**Rättelse till rådets beslut (Gusp) 2016/849 av den 27 maj 2016 om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea och om upphävande av beslut 2013/183/Gusp**

(Europeiska unionens officiella tidning L 141 av den 28 maj 2016)

1. Ordet "upphandling" ska ersättas av ordet "anskaffande" i hela beslutet, och eventuella grammatiska ändringar göras.
2. Sidan 100, bilaga I, del A ("Personer"), punkt 19, kolumnen "Skäl"  
*I stället för:* "Kang Mun Kil har som företrädare för Namchongang (även kallat Namhung) bedrivit upphandling på det kärntekniska området."  
*ska det stå:* "Kang Mun Kil har som företrädare för Namchongang (även kallat Namhung) bedrivit anskaffningsverksamhet på det kärntekniska området."
3. Sidan 102, bilaga I, del B ("Enheter"), punkt 4, kolumnen "Övriga uppgifter", andra meningen  
*I stället för:* "Namchongang har medverkat i upphandlingen av japanska vakuumpumpar som identifierats i en nordkoreansk kärnanläggning samt kärntekniskt relaterad upphandling i samröre med en tysk person."  
*ska det stå:* "Namchongang har medverkat i anskaffandet av japanska vakuumpumpar som identifierats i en nordkoreansk kärnanläggning samt kärntekniskt relaterat anskaffande i samröre med en tysk person."
4. Sidan 103, bilaga I, del B ("Enheter"), punkt 8, kolumnen "Övriga uppgifter", första meningen  
*I stället för:* "Korea Tangun Trading Corporation är underställt Nordkoreas Second Academy of Natural Sciences och är främst ansvarigt för upphandling av varor och teknik till stöd för Nordkoreas försvarsforsknings- och utvecklingsprogram, inbegripet, men inte begränsat till, program för och upphandling av massförstörelsevapen och bärarsystem, [...]"  
*ska det stå:* "Korea Tangun Trading Corporation är underställt Nordkoreas Second Academy of Natural Sciences och är främst ansvarigt för anskaffande av varor och teknik till stöd för Nordkoreas försvarsforsknings- och utvecklingsprogram, inbegripet, men inte begränsat till, program för och anskaffande av massförstörelsevapen och bärarsystem, [...]"
5. Sidan 104, bilaga I, del B ("Enheter"), punkt 11, kolumnen "Övriga uppgifter", första meningen  
*I stället för:* "Använt som alias av Korea Mining Development Trading Corporation (Komid) för att bedriva upphandlingsverksamhet."  
*ska det stå:* "Använt som alias av Korea Mining Development Trading Corporation (Komid) för att bedriva anskaffningsverksamhet."
6. Sidan 106, bilaga I, del B ("Enheter"), punkt 17, kolumnen "Övriga uppgifter", tredje meningen  
*I stället för:* "Heungjin har haft samröre med Komid och, mer specifikt, med Komids upphandlingskontor."  
*ska det stå:* "Heungjin har haft samröre med Komid och, mer specifikt, med Komids anskaffningskontor."
7. Sidan 106, bilaga I, del B ("Enheter"), punkt 18, kolumnen "Övriga uppgifter", sista meningen  
*I stället för:* "Korea Tangun Trading Corporation [...] och är främst ansvarig för upphandling av varor och teknik till stöd för Nordkoreas försvarsforsknings- och utvecklingsprogram, inbegripet, men inte begränsat till, program för och upphandling av massförstörelsevapen och bärarsystem, inklusive materiel som är kontrollerade eller förbjudna enligt relevanta multilaterala kontrollsystem."  
*ska det stå:* "Korea Tangun Trading Corporation [...] och är främst ansvarig för anskaffandet av varor och teknik till stöd för Nordkoreas försvarsforsknings- och utvecklingsprogram, inbegripet, men inte begränsat till, program för och anskaffande av massförstörelsevapen och bärarsystem, inklusive materiel som är kontrollerade eller förbjudna enligt relevanta multilaterala kontrollsystem."





ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)  
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



**Europeiska unionens publikationsbyrå**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**SV**